

Conditions du contrat de fourniture de produits et services Sun

1 Introduction

Les présentes conditions s'appliquent aux opérations que vous concluez avec nous lorsque vous achetez nos produits et services.

2 Conditions commerciales et financières

2.1 Commande

Pour acheter un produit ou service Sun, vous devez nous faire parvenir un bon de commande; vous pouvez aussi nous faire parvenir votre commande de manière électronique de la façon que nous vous précisons, pourvu que vous respectiez nos exigences relatives à la passation de commandes par voie électronique.

2.2 Comment nous acceptons une commande

Nous montrerons que nous avons accepté votre commande par l'une des trois façons suivantes :

- en expédiant le produit;
- en commençant à fournir le service;
- en vous faisant parvenir une acceptation écrite.

Vous convenez que les présentes conditions s'appliquent à toute commande que nous acceptons.

2.3 Votre droit de modifier ou d'annuler une commande

Vous pouvez :

- soit annuler une commande relative à un service en tout temps avant que nous commencions à fournir le service ou à engager des frais liés à la préparation connexe;
- soit annuler ou modifier une commande de matériel ou de logiciel au plus tard 15 jours avant la date d'expédition fixée;

le tout sans frais.

Vous pourrez modifier une commande de matériel ou de logiciel dans les 15 jours précédant la date d'expédition, si vous payez des frais correspondant à 3 p. 100 de ceux de la commande annulée.

Vous ne pouvez modifier ou annuler une commande de matériel ou de logiciel que nous avons expédiée.

2.4 Le prix

Le prix indiqué correspondra au prix du produit ou du service, compte tenu de toutes les remises. Aucune autre remise ne s'appliquera. Les prix ne comprennent pas les taxes et les droits. Vous devez payer tous les droits et taxes applicables, exception faite des taxes et impôts sur notre revenu. Les produits ou services ne sont pas nécessairement disponibles à tous les endroits.

2.5 Conditions de paiement

Vous devez payer chacune des factures à l'intérieur du délai mentionné dans le tableau figurant à la fin des conditions du présent contrat, à moins que nous ne vous permettions pas d'acheter à crédit, auquel cas vous devez effectuer le paiement avant l'expédition du produit ou la prestation du service. Nous vous informerons si nous ne vous permettons pas d'acheter à crédit. Vous devez payer dans la monnaie que nous précisons, à moins que nous n'en ayons convenu autrement par écrit.

Si vous commandez un produit, nous vous facturerons lorsque nous vous expédierons le produit en question. Si vous commandez un service, le moment de facturation dépendra du type de service. Dans le cas des services comme les services de maintenance, nous vous facturerons sur une base annuelle, trimestrielle, ou mensuelle pour la période à venir. Dans le cas des services de consultation, nous vous facturerons les services fournis pendant un mois donné sur une base mensuelle à la fin ou après la fin du mois en question. Il se peut que le moment de facturation mentionné dans la proposition de prix que nous vous remettons soit différent.

2.6 Livraison

Conditions du contrat de fourniture de produits et services Sun

Les INCOTERMS 2000 sont les conditions acceptées à l'échelle internationale en matière de livraison. Elles couvrent des aspects comme le moment où l'acheteur devient responsable des pertes et des frais de transport et la partie qui est tenue de payer les droits de douanes. Nous vous expédierons et livrerons les produits conformément aux conditions INCOTERMS 2000 qui s'appliquent à votre pays. Les conditions et l'adresse du site web pertinents que vous pouvez consulter sont mentionnées au tableau apparaissant à la fin des présentes conditions.

Nous pouvons vous livrer une partie seulement de votre commande et vous facturer les articles livrés. Vous serez réputé avoir accepté un produit au moment où celui-ci sera livré.

2.7 Produits d'autres entreprises

Lorsque nous vous vendons le produit d'une autre entreprise, nous vous remettons de la documentation énonçant vos droits qui se rapportent au produit.

Nous vous transférons tous les droits afférents au produit que l'autre entreprise nous permet de transférer, comme les droits de licence, s'il s'agit d'un logiciel.

La documentation que nous vous remettons fera état des responsabilités de l'autre entreprise envers vous, le cas échéant. Par exemple, la documentation peut comporter une clause énonçant que l'autre entreprise vous fournira le soutien direct en vertu d'une garantie.

Une fois que nous vous aurons livré le produit de l'autre entreprise, nous n'aurons aucune autre responsabilité à l'égard du produit en question, à moins que nous n'en ayons convenu autrement par écrit. Lorsque vous passez une commande afin d'obtenir un produit d'une autre entreprise, vous ne pouvez annuler ou modifier la commande.

Lorsque nous vous accordons les mêmes garanties et autres droits que ceux qui vous seraient accordés si le produit était l'un des nôtres, ce fait sera précisé dans la documentation concernant le produit.

2.8 Exportation et importation

Tous les éléments que nous fournissons en application des présentes conditions, notamment les produits, les services, le matériel, la technologie et les données techniques, peuvent être assujettis aux lois commerciales et aux lois sur le contrôle des exportations du Canada ainsi que d'autres pays, y compris les États-Unis. Vous devez vous conformer à toutes les lois susmentionnées, y compris à celles qui pourraient interdire l'exportation vers certaines destinations ou qui vous obligeraient à obtenir des permis et des licences d'importation ou d'exportation émanant d'autorités gouvernementales compétentes.

Si vous souhaitez nous fournir des données ou des renseignements techniques couverts par les ITAR (International Traffic in Arms Regulations) du Département d'État des États-Unis (22 CFR Subchapter M Parts 120-130) ou mentionnés dans le manuel d'exploitation national Industrial Security Program (DoD 5220,22-M), vous devez nous en aviser par écrit avant de nous fournir les données ou les renseignements. L'avis doit nous parvenir suffisamment à l'avance et être suffisamment détaillé pour nous permettre de nous conformer aux ITAR. Vous devez nous communiquer uniquement les données et renseignements que nous avons besoin de recevoir de vous afin de respecter nos obligations contractuelles envers vous.

2.9 Usages interdits

Vous ne devez pas utiliser les éléments que nous fournissons en application des présentes conditions :

- pour la fabrication de missiles ou d'armes nucléaires, chimiques ou biologiques;
- pour la conception, la construction, l'exploitation ou la maintenance d'une installation nucléaire.

2.10 Publicité

Nous pouvons déclarer que vous êtes un client. Cependant, à moins d'avoir votre permission écrite, nous ne citerons pas vos propos ni ne communiquerons de détails sur les produits et services que vous avez achetés chez nous.

3 Matériel

3.1 Calendriers d'expédition du matériel

Conditions du contrat de fourniture de produits et services Sun

Nous publions des listes des calendriers d'expédition du matériel, lesquels ne sont pas garantis. Nous prendrons l'une des deux mesures suivantes :

- nous vous communiquerons les calendriers courants applicables au matériel ou vous indiquerons l'endroit où trouver les calendriers et confirmerons lequel s'applique au matériel que vous avez acheté;
- nous vous aviserons d'une date estimative à laquelle nous vous expédierons le matériel.

3.2 Contenu du matériel

Notre matériel ou les pièces de notre matériel peuvent être des éléments neufs ou des éléments d'occasion, mais toute garantie limitée que nous donnons continuera de s'y appliquer.

4 Logiciel

4.1 Votre licence relative au logiciel

Aucun logiciel que nous vous fournissons, y compris les microprogrammes (logiciels intégrés dans un produit matériel), ne vous appartient. Nous vous accordons une licence restreinte et limitée vous permettant d'utiliser le logiciel, tel que nous le fournissons, à des fins internes au sein de votre entreprise. (Nous fournissons les logiciels uniquement sous forme « binaire ».) Nous conservons tous les autres droits afférents aux logiciels, comme les droits d'auteur.

Votre licence demeure en tout temps assujettie aux restrictions suivantes :

- vous pouvez faire une copie du logiciel et utiliser celle-ci uniquement comme copie de sauvegarde;
- vous ne devez pas modifier le logiciel;
- vous ne devez pas louer ou prêter le logiciel;
- vous ne devez pas redistribuer le logiciel;
- vous ne devez pas désassembler le logiciel pour l'analyser ni en produire une copie en examinant son code;
- vous ne devez pas permettre à des tiers d'utiliser le logiciel ou d'y avoir accès afin qu'ils fournissent des services de diagnostic, de maintenance, de réparation ou de soutien technique à vous ou à d'autres, et vous ne devez pas utiliser le logiciel d'une façon qui permet à des tiers de fournir des services de cette nature;
- si le logiciel renferme des éléments qui permettent l'exécution des fonctions dudit logiciel, vous devez utiliser ces éléments uniquement en liaison avec le logiciel.

Nos documents concernant certains produits logiciels peuvent énoncer des exceptions touchant ces restrictions. Nous pouvons vous accorder une licence distincte qui s'appliquera en remplacement ou en sus des dispositions qui précèdent. Toute entente de licence distincte vous fournira des précisions sur la façon dont vous pouvez utiliser le logiciel ainsi que sur les droits, responsabilités et restrictions qui s'appliquent à vous. Le document (ou l'ensemble de documents) comporte également une autre section intitulée « your entitlement » (vos droits), dans laquelle d'autres conditions commerciales et financières sont expliquées.

La façon dont nous pourrions communiquer l'entente de licence et les droits dépendra de la manière dont nous vous remettrons le logiciel. Ainsi, nous pourrions communiquer ladite entente et les droits en question en même temps que votre reçu ou votre facture ou sur ceux-ci ou sous forme électronique, si vous téléchargez le logiciel. Nous pouvons également, lors de la livraison du logiciel, ajouter des conditions supplémentaires qui énoncent d'autres restrictions et d'autres droits. Toutes ces conditions s'appliquent à votre licence relative à l'utilisation du logiciel.

Nous donnons ci-dessous des exemples d'aspects que couvriraient vos droits et toute entente distincte de licence relative au logiciel qui serait conclue entre vous et nous. D'autres questions peuvent également être couvertes. Voici des exemples :

- les frais que vous payez;
- la durée du droit que nous vous accordons en ce que concerne l'utilisation du logiciel;
- la façon dont vous pouvez utiliser le logiciel;
- les services que nous fournirons en liaison avec le logiciel;
- les appareils ou autres dispositifs sur lesquels vous pouvez exécuter le logiciel;
- le nombre d'employés ou mandataires de votre entreprise autorisés à utiliser le logiciel en même temps;
- le nombre de copies du logiciel que vous pouvez faire et les fins pour lesquelles ces copies peuvent être faites;
- les conditions qui s'appliquent aux mises à jour du logiciel;

Conditions du contrat de fourniture de produits et services Sun

- la cueillette automatique de renseignements de votre système et les services de mise à jour automatique du logiciel;
- des restrictions touchant la publication des résultats des tests de comparaison ou d'évaluation des performances;
- toutes restrictions touchant l'indemnisation que nous offrons pour vous protéger des allégations selon lesquelles les produits que nous avons fournis portent atteinte aux droits de propriété intellectuelle d'une tierce partie (soit les droits qui découlent d'idées ou de la créativité).

5 Services

5.1 Listes des prix et des services offerts

Nous publions des listes (appelées listes des services) des services de soutien, de consultation et de formation et des autres services que nous offrons habituellement. Vous trouverez une liste des services dans notre site web des listes de services dont l'adresse est mentionnée au tableau qui figure à la fin des présentes conditions.

5.2 Acceptation et utilisation des services

Vous serez réputé avoir accepté nos services lorsqu'ils seront fournis, à moins qu'il n'en soit prévu autrement dans l'énoncé des travaux.

Sauf mention contraire figurant sur une liste des services ou un énoncé des travaux, les services que nous fournissons sont destinés à des fins internes pour vous-même et pour vos entreprises; vous ne pouvez ni les vendre ni les transférer.

5.3 Conditions supplémentaires applicables aux services de soutien

Lorsque vous achetez un service de soutien que nous avons offert, nous fournirons le soutien relatif à un produit désigné :

- en contrepartie de frais déterminés;
- pour une période déterminée;
- à un endroit déterminé;

tant et aussi longtemps que les conditions suivantes seront réunies :

- vous avez obtenu le produit de nous ou d'une source que nous avons autorisée par écrit;
- le produit a encore une durée utile, selon les précisions figurant dans les documents s'y rapportant ou dans une autre communication écrite;
- le produit a été installé et utilisé conformément à nos directives et recommandations;
- le produit a été réparé ou modifié, le cas échéant, conformément à nos directives et recommandations, et par nous-mêmes ou une personne que nous avons autorisée par écrit à cette fin;
- le produit intègre toutes les mises à jour que nous avons recommandées;
- le produit n'a pas été déplacé de l'endroit convenu, sauf si vous l'avez déplacé conformément à nos recommandations et avec notre autorisation;
- le produit n'a pas été endommagé par un emploi inapproprié ou par d'autres facteurs comme des accidents ou des conditions environnementales nuisibles.

Si le produit ou vous-même ne respectez pas l'une ou l'autre des conditions qui précèdent, nous pourrions encore travailler sur votre produit. Cependant, en pareil cas, nous vous facturerons notre temps et nos matériaux correspondant à une partie ou à la totalité des travaux.

Si le produit n'est pas alors couvert par une garantie ou par une entente de services de soutien, nous pourrions surveiller le produit. Nous vous facturerons notre temps et nos matériaux pendant cette période de surveillance. À la fin de la période de surveillance,

- soit nous vous offrirons des services de soutien à l'égard du produit;
- soit nous vous informerons que le produit n'est pas admissible à des services de soutien.

5.4 Demande de services de soutien exécutés par un nombre restreint de personnes compétentes

Conditions du contrat de fourniture de produits et services Sun

Si une liste des services qui s'applique à vous vous limite à un certain nombre de personnes-ressources autorisées, vous ne devrez pas dépasser cette limite. Vos personnes-ressources doivent avoir les compétences techniques voulues pour suivre nos directives.

5.5 Ententes de services de soutien

L'entente de services de soutien conclue entre vous et nous prévoit une durée initiale. Ni vous ni nous ne pouvons mettre fin à l'entente de services de soutien pendant cette période initiale.

S'il est prévu dans la description d'un service de soutien que l'entente se poursuivra automatiquement pendant une période de renouvellement après la période initiale,

- nous vous remettrons un avis de ce renouvellement au moins 60 jours avant la fin de la période initiale (ou d'une période de renouvellement);
- nous préciserons dans notre avis les modifications touchant le prix ou les autres modifications applicables à la période de renouvellement;
- si vous ne souhaitez pas renouveler l'entente, vous devrez nous informer de votre intention en ce sens dans les 30 jours suivant notre avis;
- si vous ne nous faites pas parvenir un avis de votre intention de ne pas renouveler l'entente, nous vous enverrons une confirmation de votre renouvellement.

Même si l'entente de services de soutien énonce qu'elle sera automatiquement renouvelée, nous pouvons annuler le service en tout temps après la période initiale. En pareil cas, votre entente concernant ces services prendra fin à la date que nous préciserons.

6 Garanties

6.1 Garantie limitée applicable au matériel

Nous offrons une garantie limitée sur le matériel dans les pays où nous offrons des services ou du soutien locaux. Il existe une liste des pays où nous offrons les services en question dans notre site web de la liste de pays couverts par la garantie, dont l'adresse est mentionnée au tableau apparaissant à la fin des présentes conditions.

Si votre produit est installé à un endroit où nous n'offrons pas de services ou un soutien locaux, communiquez avec votre représentant Sun pour connaître la protection offerte par notre garantie.

Nous garantissons que, pendant une période déterminée, le matériel couvert par notre garantie limitée ne comportera aucune faille majeure touchant les matériaux ou la fabrication. Notre garantie limitée s'applique aux produits neufs et peut s'appliquer aux autres produits que nous aurons précisés par écrit. Nous fournissons des renseignements plus détaillés sur les produits et pièces couverts (et non couverts) par notre garantie limitée dans le site web sur la garantie, dont l'adresse est mentionnée au tableau apparaissant à la fin des présentes conditions.

L'article des présentes conditions qui concerne les produits des autres entreprises comporte des explications sur les garanties pouvant être obtenues à l'égard de ces produits.

Notre garantie limitée est la seule garantie que nous fournissons à l'égard du matériel.

Notre responsabilité envers vous en cas de défaillance du matériel se limite à la réparation du produit ou à son remplacement, à notre gré et sans frais. Dans les cas où la réparation ou le remplacement du matériel serait coûteux, nous rembourserons un montant égal à la valeur comptable nette du matériel ou vous accorderons un crédit qui ne pourra dépasser ce montant.

Toutes les pièces défectueuses qui sont retirées du matériel en application de notre garantie limitée nous appartiendront.

6.2 La durée de la garantie limitée

La garantie limitée s'applique pendant la période précisée dans le tableau des garanties relatives aux produits apparaissant dans le site web de la garantie, dont l'adresse est mentionnée au tableau figurant à la fin des présentes conditions. Il appert du tableau des garanties relatives aux produits que certains produits doivent être installés par le client. La garantie

Conditions du contrat de fourniture de produits et services Sun

applicable à ces produits entre en vigueur au moment où nous les expédions. Dans le cas de tous les autres produits, la garantie entre en vigueur au moment où nous installons le produit.

Lorsqu'une pièce, un accessoire ou une mise à niveau d'un produit est ajouté plus tard, la garantie relative à l'ajout

- entre en vigueur lors de l'ajout en question et
- prend fin en même temps que la garantie relative au produit.

Cependant, si la garantie applicable à votre produit a déjà pris fin au moment où vous ajoutez la pièce, l'accessoire ou la mise à niveau, l'ajout comportera sa propre garantie. Vous pourrez connaître la période de la garantie applicable à cette pièce en consultant le tableau des garanties relatives aux produits se trouvant sur le site web de la garantie dont l'adresse est mentionnée au tableau figurant à la fin des présentes conditions.

6.3 Cas où la garantie ne s'applique pas

Vous ne pouvez formuler de réclamation fondée sur la garantie dans les circonstances suivantes :

- lorsque vous n'avez pas acheté le produit auprès de nous ou d'une personne que nous avons autorisée par écrit. En pareil cas, il se pourrait aussi que vous alliez à l'encontre des conditions de licence régissant l'utilisation de la totalité ou d'une partie du produit;
- lorsque vous avez d'abord installé le produit dans l'Espace économique européen et que vous ne l'utilisez plus dans cet Espace. (Si vous n'avez pas d'abord installé le produit dans l'Espace économique européen, vous devez utiliser le produit dans le pays où vous l'avez d'abord installé pour pouvoir formuler une réclamation);
- l'étiquette du numéro de série est manquante ou semble avoir été modifiée;
- le produit a été démonté;
- vous utilisez le produit d'une façon inappropriée
 - en le modifiant sans avoir obtenu notre autorisation écrite;
 - en le traitant d'une mauvaise façon ou en omettant de suivre nos directives ou recommandations;
 - en le faisant installer d'une façon incorrecte par une personne que nous n'avons pas autorisée par écrit à cette fin;
 - en le faisant réparer par une personne que nous n'avons pas autorisée par écrit à cette fin.

6.4 Présentation d'une réclamation fondée sur notre garantie

Visitez notre centre de soutien en ligne ou communiquez avec le centre de soutien technique de votre région (dont l'adresse du site Web est mentionnée au tableau figurant à la fin des présentes conditions) afin :

- de savoir comment demander une réparation, un remplacement ou un remboursement conformément à la garantie;
- d'obtenir des précisions sur les renseignements que vous devez nous fournir;
- de connaître les mesures que vous pourriez être tenu de prendre;
- d'obtenir des renseignements plus détaillés au sujet de la garantie limitée qui s'applique à vous.

6.5 Garantie limitée applicable aux logiciels

Tous les logiciels que nous fournissons sont fournis sans garantie. Nous garantissons que le disque ou le support sur lequel le logiciel est fourni ne comportera aucune défectuosité s'il est utilisé normalement. Vous devez formuler toute réclamation relative à une défectuosité du support du logiciel dans les 90 jours suivant la date où vous en faites l'achat. Si vous procédez de cette façon, nous remplacerons le support défectueux ou vous rembourserons les frais que vous aurez eu à déboursier à cet effet.

La garantie susmentionnée est la seule garantie que nous vous accordons à l'égard du logiciel.

6.6 Garantie à l'égard de nos services

Nous garantissons que nous exécuterons les services d'une façon compétente et efficace.

Vous devez formuler toute réclamation relative à une faille touchant nos services dans les 90 jours suivant la date à laquelle nous avons fourni le service en question. Nous pouvons décider de corriger la situation :

Conditions du contrat de fourniture de produits et services Sun

- soit en reprenant le service afin de corriger l'erreur;
- soit en vous accordant un remboursement ou un crédit correspondant à la totalité ou à une partie du coût du service.

La garantie susmentionnée est la seule garantie que nous fournissons à l'égard des services.

6.7 Garantie à l'égard des erreurs

Nous ne garantissons pas que les produits seront

- exempts d'erreurs ou
- qu'ils fonctionneront sans interruption.

6.8 Aucune autre garantie

Les garanties expliquées dans les présentes conditions sont les seules garanties que nous fournissons à l'égard de nos produits et services. Nous n'acceptons aucune autre garantie ou condition pouvant être énoncée dans une loi locale.

Ainsi, certaines lois locales énoncent que nos produits doivent être de qualité satisfaisante et être adaptés aux fins auxquelles ils sont destinés et qu'ils ne devraient pas porter atteinte aux droits des autres personnes. Nous rejetons toutes ces garanties.

6.9 Cas où les lois locales peuvent remplacer les présentes conditions

Les lois de certains pays ne nous autorisent pas à limiter nos garanties et certaines de ces lois peuvent vous accorder des droits précis. En pareil cas, il se pourrait que l'article qui précède, intitulé « Aucune autre garantie » ne s'applique pas à vous et que vous ayez d'autres droits.

7 Dommages-intérêts

7.1 Restrictions touchant les dommages-intérêts directs

À l'égard des réclamations découlant de nos rapports en vertu des présentes conditions, notre responsabilité envers vous pour l'ensemble de ces réclamations est limitée à 2 millions \$ US ou, dans le cas d'achats, au montant que vous avez payé au cours des 12 derniers mois précédents pour un produit ou service faisant l'objet de votre réclamation, jusqu'à concurrence de 2 millions \$ US, et votre responsabilité envers nous est limitée au même montant.

Les présentes limites de responsabilité s'appliquent à toute réclamation formulée par vous ou par nous, quelle qu'en soit la raison, sauf en ce qui concerne :

- les réclamations fondées sur l'utilisation inappropriée de la propriété intellectuelle de l'autre partie, que ce soit par vous ou par nous, ou sur l'atteinte aux droits de propriété intellectuelle de l'autre partie;
- les réclamations fondées sur les blessures corporelles, y compris le décès, d'une personne par suite de la négligence de l'autre partie;
- les demandes de paiement fondées sur un bon de commande.

7.2 Droit de réclamer certains dommages-intérêts

Vous abandonnez votre droit de recouvrer de nous l'un ou l'autre des types de dommages-intérêts énumérés ci-dessous qui sont liés à une opération visée par les présentes conditions. La présente clause s'applique même si vous nous informez que vous subissez un préjudice. Nous abandonnons également nos droits de la même façon.

Les types de dommages-intérêts que vous ne pouvez recouvrer sont les suivants :

- les dommages-intérêts punitifs (soit les dommages-intérêts imposés à titre de sanction par suite d'une très mauvaise conduite et à titre de mesure de dissuasion pour l'avenir);
- les dommages-intérêts au titre de la perte de données;
- les dommages-intérêts au titre de la perte d'utilisation;
- les dommages-intérêts au titre de la perte de profits;

Conditions du contrat de fourniture de produits et services Sun

- les dommages-intérêts au titre de la perte de revenu;
- les dommages-intérêts au titre de la diminution de l'achalandage;
- les dommages-intérêts au titre de la perte d'avantages économiques;
- les dommages-intérêts accessoires (différents frais causés directement par une violation, notamment le montant qu'il vous en coûte pour emmagasiner le matériel défectueux jusqu'à ce que nous le remplacions);
- les dommages-intérêts indirects ou accessoires (ceux qui sont causés indirectement par la violation).

Certaines lois ne nous permettent pas à vous ou à nous d'abandonner des droits à l'égard des dommages-intérêts énumérés ci-dessus. En pareil cas, il se peut que les renseignements qui précèdent ne s'appliquent pas. De plus, ni vous ni nous ne renonçons à nos droits de réclamer des dommages-intérêts découlant de l'utilisation abusive des droits de propriété intellectuelle de l'autre partie ou de l'atteinte à ces droits.

8 Propriété intellectuelle et renseignements confidentiels

8.1 Respect de nos marques de commerce

Lorsque vous achetez un de nos produits ou services, vous n'avez pas pour autant le droit d'utiliser nos marques de commerce à n'importe quelle fin. Vous ne devez dans aucun cas utiliser nos marques de commerce. Vous ne devez pas supprimer nos marques de commerce de nos produits ou services ni les modifier. De plus, vous ne devez ajouter aucune autre marque de commerce à nos produits ou services. Vous pouvez désigner nos produits et services par leurs noms au complet, tant et aussi longtemps que cette désignation n'est pas trompeuse et qu'elle respecte nos politiques sur les marques de commerce et logos qui sont énoncées dans notre site web correspondant, dont l'adresse est mentionnée au tableau apparaissant à la fin des présentes conditions.

8.2 Renseignements commerciaux confidentiels

Vous et nous devons nous abstenir de communiquer les renseignements commerciaux confidentiels de l'autre partie. Les renseignements commerciaux confidentiels se composent des renseignements suivants :

- les prix ou remises que nous vous offrons;
- les conditions contractuelles entre vous et nous;
- les renseignements communiqués par écrit qui portent la mention « confidentiel »;
- Les renseignements communiqués en personne ou par téléphone et confirmés par écrit à titre de renseignements confidentiels.

La présente clause ne s'applique pas aux renseignements suivants :

- les renseignements que vous ou nous recevons d'une tierce partie, tant et aussi longtemps que vous ou nous ignorons que la tierce partie ne respecte pas la confidentialité;
- les renseignements qui deviennent connus du grand public sans l'intervention de la personne à laquelle ils ont été communiqués;
- les renseignements que vous ou nous devons fournir en vertu de la loi, tant et aussi longtemps que la personne qui fournit les renseignements remet à l'autre personne un avis de cette obligation et lui permet de contester celle-ci à ses frais.

8.3 Propriété intellectuelle sur les services

Les parties des présentes conditions qui renvoient au logiciel s'appliqueront à tout logiciel que nous fournissons dans le cadre de la prestation de services de notre part.

Si nous fournissons d'autres éléments de propriété intellectuelle dans le cadre de la prestation de services, nous vous accorderons une licence vous autorisant à utiliser cette propriété intellectuelle à des fins internes pour votre entreprise. Vous convenez que les éléments de propriété intellectuelle créés dans le cadre de la prestation de services par nous à votre endroit nous appartiennent. Nous vous accordons une licence vous autorisant à utiliser cette propriété intellectuelle à des fins internes pour votre entreprise. Vous convenez de collaborer avec nous, à nos frais et après avoir reçu nos directives, afin de veiller à ce que la propriété intellectuelle ainsi créée nous appartienne.

Votre licence est entièrement libérée et perpétuelle. Vous ne pouvez transférer votre licence et nous pouvons accorder la même licence à d'autres personnes ou entreprises.

Conditions du contrat de fourniture de produits et services Sun

8.4 Indemnisation relative à la propriété intellectuelle

Nous contesterons à nos frais toute poursuite judiciaire qu'une personne engage contre vous parce qu'elle estime qu'un élément matériel ou logiciel ou un service que vous nous achetez viole un brevet, un droit d'auteur ou un secret commercial d'une autre personne. Nous pouvons également régler cette réclamation. Cependant, nous ne vous défendrons pas à l'égard des réclamations de cette nature concernant les produits qui ne figurent pas sur notre liste de produits courants (sauf suivant les documents se rapportant aux produits ou services).

Nous vous indemniserons (vous protégerons de toute responsabilité connexe) à l'égard de tous les frais et dommages que vous engagerez, mais seulement jusqu'à concurrence de la réclamation à laquelle fait droit le tribunal qui rend la décision définitive sur l'affaire.

Si un tribunal conclut que la réclamation est bien fondée ou que nous estimons que tel pourrait être le cas et que la réclamation concerne un élément matériel ou logiciel, nous prendrons l'une des mesures suivantes (s'il est raisonnablement possible de le faire) :

- soit nous obtiendrons une licence afin que vous puissiez continuer à utiliser le produit tel quel;
- soit nous modifierons le produit ou le remplacerons, sans changer la façon dont il fonctionne ou les résultats que vous obtenez en l'utilisant.

Si nous ne croyons pas que l'une ou l'autre de ces mesures est raisonnablement possible, vous devrez cesser d'utiliser le produit. En pareil cas, nous vous rembourserons le prix que vous aurez payé à l'égard du produit, moins un montant au titre de l'avantage que vous aurez tiré de l'utilisation de celui-ci. Nous déterminerons cet avantage en fonction d'une réduction uniforme de la valeur sur une période de cinq ans.

Si un tribunal conclut qu'une réclamation est bien fondée ou que nous croyons qu'un tribunal pourrait en arriver à cette conclusion et que la réclamation concerne un service, nous pourrions décider de modifier celui-ci ou de cesser de le fournir. Si vous ne voulez pas le service modifié ou si nous cessons de le fournir, nous n'aurons aucune responsabilité envers vous, si ce n'est l'obligation de vous rembourser les frais payés à l'avance à l'égard du service qui reste.

Les conditions qui suivent s'appliquent au présent article :

- le matériel ou le logiciel doit se trouver dans la forme dans laquelle nous vous l'avons fourni à l'origine, sauf si nous-mêmes l'avons modifié;
- vous devez nous donner un avis de la réclamation le plus tôt possible;
- vous devez nous fournir tous les renseignements et l'aide disponibles dont nous avons besoin pour contester la réclamation. Nous vous rembourserons les frais que vous engagerez pour fournir cette aide et ces renseignements;
- vous devez nous permettre de contrôler la contestation et le règlement de la réclamation;
- vous ne devez pas régler la réclamation sans notre autorisation écrite;
- si un tribunal conclut qu'une réclamation est bien fondée ou que nous croyons qu'un tribunal pourrait en arriver à cette conclusion, vous devez nous permettre de modifier ou de remplacer le produit en cause;
- si un tribunal conclut qu'une réclamation est bien fondée ou que nous croyons qu'un tribunal pourrait en arriver à cette conclusion et qu'il ne nous apparaît pas raisonnablement possible de modifier ou de remplacer le produit, vous devrez cesser d'utiliser celui-ci et accepter un remboursement.

Nous ne vous protégerons pas et ne vous défendrons pas contre les types de réclamation qui suivent :

- toute réclamation découlant du fait que vous avez utilisé notre matériel ou notre logiciel avec le matériel, le logiciel, le service ou les documents d'une autre entreprise;
- toute réclamation qui aurait pu être évitée si vous aviez utilisé une version d'un produit que nous vous avons fournie;
- toute réclamation qui est née du fait que nous avons respecté vos exigences quant à la conception ou aux caractéristiques;
- toute réclamation qui est née du fait que vous avez contrevenu aux conditions d'une licence provenant de nous;
- toute réclamation concernant un logiciel d'exploitation libre (logiciel que les utilisateurs peuvent modifier) qui n'a pas été intégré dans notre produit lors de sa fabrication initiale;
- toute réclamation liée à un logiciel d'exploitation libre Linux, même s'il a été intégré dans notre produit lors de sa fabrication initiale.

Conditions du contrat de fourniture de produits et services Sun

D'autres conditions et exceptions touchant le présent article peuvent être formulées dans nos documents (notamment dans la licence relative au logiciel, dans l'énoncé des droits ou dans les conditions supplémentaires).

Le présent article énonce notre responsabilité totale à l'égard de toute réclamation qu'une tierce partie formule contre vous au motif qu'un logiciel, matériel ou service que vous nous avez acheté aurait porté atteinte à son brevet, droit d'auteur ou secret commercial.

Vous nous défendrez et nous protégerez selon les mêmes conditions énoncées au présent article relativement à tout élément que vous nous aurez fourni.

9 Conditions générales

9.1 Registres et vérification

Vous devez conserver, pendant au moins trois ans, des copies de tous les bons de commande, propositions de prix, factures et autres documents dans lesquels sont consignés (par description, numéro de série et quantité) l'identité et l'emplacement de tous nos produits matériels et logiciels qui vous sont fournis.

Vous devez nous permettre à nous ou à notre firme de vérificateurs indépendants de mener une vérification des documents afin de nous assurer que vous avez respecté les présentes conditions et les licences relatives au logiciel. Cette vérification sera effectuée à votre établissement pendant vos heures ouvrables normales. Nous vous donnerons un préavis écrit de cinq jours avant la vérification.

Nous nous conformerons à notre obligation énoncée dans les présentes conditions quant aux renseignements commerciaux confidentiels obtenus pendant la vérification.

Nous mènerons les vérifications de façon à éviter de causer des inconvénients déraisonnables à votre entreprise. Nous ne mènerons pas plus d'une vérification par année civile, à moins que nous n'ayons de bonnes raisons de penser que vous n'avez pas respecté les présentes conditions.

9.2 Protection des renseignements personnels

Vous nous autorisez à traiter les renseignements personnels de votre personne-ressource autorisée dans le cadre de la vente et de la livraison de nos produits et services. Vous acceptez que nous mettions les renseignements personnels à la disposition des personnes que nous nommons pour traiter ou respecter les conditions d'un bon de commande.

Vous devez informer votre personne-ressource autorisée du fait que ses renseignements sont traités et obtenir son autorisation écrite. Si vous nous le demandez, nous vous fournirons des précisions raisonnables au sujet de la façon dont les renseignements sont traités.

Vous nous défendrez et nous dédommerez, à vos frais, de toute réclamation qu'une personne-ressource autorisée pourrait formuler contre nous relativement au traitement de ses renseignements personnels par nous.

Vous acceptez que vos renseignements personnels tels que votre adresse, caractéristiques de livraison et de services, adresse d'installations soient utilisées et distribuées au sein de Sun, ses filiales et certaines tierces parties comme des sous-traitants de votre pays et de l'étranger.

9.3 Transfert des droits et obligations

Vous pouvez transférer nos droits découlant d'un bon de commande. Ce qui comprend notre droit de recevoir paiement.

Nous pouvons vous fournir directement des produits ou services ou désigner une personne pour le faire. Cependant, si nous faisons cette désignation, nos responsabilités envers vous ne seront pas modifiées de ce fait.

Vous ne pouvez transférer vos droits découlant d'un bon de commande sans notre autorisation écrite. Cependant, nous ne refuserons pas arbitrairement notre autorisation à cette fin.

Lorsque vous vendrez un élément matériel, vous pourrez transférer votre licence relative à l'utilisation du logiciel qui faisait initialement partie de ce matériel, pourvu que les conditions suivantes soient réunies :

Conditions du contrat de fourniture de produits et services Sun

- le matériel vous appartient alors depuis au moins un an;
- la personne qui achète le matériel convient, par écrit, de conserver la licence.

Vous ne pouvez transférer vos droits découlant d'un bon de commande sans notre autorisation écrite, y compris vos obligations de paiement envers nous. Cependant, nous ne refuserons pas arbitrairement de donner notre autorisation. Auparavant, nous devons être convaincus que l'entreprise qui donnerait suite au bon de commande à votre place offre une sécurité financière satisfaisante.

9.4 Avis

Tous les avis écrits à donner en application des présentes conditions doivent être remis en mains propres ou d'une façon qui en fournit la preuve de livraison. L'avis entrera en vigueur dès sa réception. Un courriel, une lettre confiée à la poste ou une télécopie peut constituer un avis, pour autant qu'il existe une preuve écrite de sa réception. Les avis qui nous sont destinés doivent nous être envoyés aux adresses mentionnées dans le tableau figurant à la fin des présentes conditions. Nous vous ferons parvenir les avis qui vous sont destinés à l'adresse que vous nous mentionnez par écrit ou à votre adresse commerciale ou légale habituelle.

9.5 Votre relation avec nous

Aucun lien découlant d'une société de personnes, d'un mandat, d'une fiducie ou d'un emploi n'existe entre vous et nous. Nous sommes, vous et nous, des entrepreneurs indépendants. Nous n'avons et vous n'avez aucun droit d'engager l'autre en regard de quelque obligation.

9.6 Notre personnel

Vous ne devez pas embaucher un employé que nous affectons à vous fournir des services professionnels, et ce pour une période d'un an après que les services aient été fournis à moins d'une permission écrite de notre part. Si vous ne vous conformez pas à cette exigence, vous devrez nous payer des dommages équivalents à six (6) mois de salaire et d'avantages sociaux pour la personne que vous aurez embauchée. Cette clause ne s'applique pas si la personne fait une demande de son propre chef en réponse à une ouverture de poste annoncée.

9.7 Durée et résiliation des présentes conditions

Les conditions de ce contrat prennent effet lorsque vous faites un bon de commande pour le produit ou le service visé. Les conditions du contrat relatives à ce produit ou service cessent de s'appliquer après que nous vous ayons expédié le produit ou que nous ayons cessé de vous fournir le service.

9.8 Maintien en vigueur de certaines conditions

Les droits et obligations qui découlent des présentes conditions et qui, de par leur nature, devraient demeurer en vigueur continueront à s'appliquer après la cessation des présentes. Ces droits et obligations comprennent ceux qui sont énoncés dans les articles intitulés Conditions de paiement, Exportation et importation, Usages interdits, Votre licence relative au logiciel, Garanties, Dommages-intérêts, Propriété intellectuelle et renseignements confidentiels, Registres et vérification, Protection des renseignements personnels, Lois applicables et Règlement des différends.

9.9 Lois applicables

Les présentes conditions sont régies par les lois mentionnées au tableau figurant à la fin desdites conditions. Ces lois s'appliqueront comme si vous et nous avions conclu l'entente et fourni les produits ou services à cet endroit. La Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises ne s'applique pas. Aucune règle sur les conflits de lois de quelque État ou pays que ce soit ne s'applique.

9.10 Règlement des différends

Si un différend survient en application des présentes conditions, aucune des deux parties (nous ou vous) ne pourra engager de poursuites avant d'avoir tenté de négocier un accord. Si les négociations ne s'avèrent pas fructueuses dans les 90 jours de la date de la dénonciation du différend, chacune des parties pourra saisir les instances judiciaires compétentes exerçant dans les lieux et suivant les règles qui figurent au tableau situé à la fin de ces conditions.

Conditions du contrat de fourniture de produits et services Sun

De plus, sans essayer de négocier :

- l'une des deux parties (nous ou vous) pourra tenter un recours judiciaire en injonction ou autre ordonnance similaire et
- vous pourrez instituer un recours judiciaire en vertu des sections de la garantie des conditions du contrat.

9.11 Les documents dont se compose votre contrat

Les conditions de ce contrat renvoient à d'autres documents. Il en est ainsi, par exemple, des conditions de garantie particulières à certains produits et des politiques de livraison. Les documents auxquels les présentes conditions renvoient font également partie de votre contrat avec Sun.

Si vous acceptez une proposition de prix de nous en la signant ou si vous signez un bon de commande s'y rapportant, cette proposition et ce bon de commande feront également partie de votre contrat avec nous. Si la proposition de prix que vous acceptez va à l'encontre des présentes conditions, celles-ci l'emporteront. La proposition de prix de nous et les présentes conditions l'emportent sur votre bon de commande. Si un document auquel les présentes conditions renvoient, sauf une proposition de prix ou un bon de commande, va à l'encontre desdites conditions, ledit document l'emportera.

Les éléments qui suivent ne font pas partie du contrat que vous passez avec nous :

- les discussions verbales
- les exposés oraux et la documentation des exposés écrite
- les propositions ou contre-propositions écrites
- les courriels
- les éléments de votre bon de commande qui sont incompatibles avec une partie du contrat que vous passez avec nous ou qui ont pour effet de nous imposer une obligation supplémentaire.

Tableau

Notre nom au complet	Sun Microsystems du Canada, Inc.
Tableau des livraisons	http://www.sun.com/sales/delivery-terms/index.html
Listes des services	http://www.sun.com/service/servicelist
Liste des pays couverts par la garantie	http://www.sun.com/service/warranty/country_list.html
Garantie	http://www.sun.com/service/support/warranty
Centre de soutien	http://www.sun.com/service/support/warranty
Marque de commerce et logo	http://www.sun.com/policies/trademarks
Adresse des avis qui nous sont destinés	Département juridique 27 Allstate Parkway, Suite 700 Markham, Ontario L3R 5L7 Canada
Droit applicable	Ontario et la législation applicable du Canada
Lieu	District judiciaire de Toronto, Province de l'Ontario
Conditions de paiement	30 jours suivant la date de la facture